ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION
DES DOCUMENTS "SEC"

Dossier SEC(92)1232

Vol. 1992/0067

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), modifié en dernier lieu par le règlement (UE) 2015/496 du Conseil du 17 mars 2015 (JO L79 du 25.3.2015, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement ou sont considérés déclassifiés conformément aux articles 26(3) et 59(2) de la décision (UE, Euratom) 2015/444 de la Commission du 13 mars 2015 concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as last amended by Council Regulation (EU) 2015/496 of 17 March 2015 (OJ L 79, 27.3.2015, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation or are considered declassified in conformity with Articles (26.3) and 59(2) of the Commission Decision (EU, Euratom) 2015/444 of 13 March 2015 on the security rules for protecting EU classified information.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 2015/496 vom 17. März 2015 (ABl. L 79 vom 25.3.2015, S. 1), ist dieser Akt der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in diesem Akt in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben; beziehungsweise werden sie auf Grundlage von Artikel 26(3) und 59(2) der Entscheidung der Kommission (EU, Euratom) 2015/444 vom 13. März 2015 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlusssachen als herabgestuft angesehen.

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

SEC(92) 1232 final

Bruxelles, le 19 juin 1992

BUDGET GENERAL - EXERCICE 1992

SECTION III - COMMISSION - PARTIE B

VIREMENT DE CREDITS N° 18/92

DEPENSES OBLIGATOIRES.

EN ECUS

ORIGINE DES CREDITS

Du chapitre B040 -CREDITS PROVISIONNELS
(POINT 4 DES COMMENTAIRES)
DEPENSES LIEES A DES ACCORDS INTERNATIONAUX EN MATIERE DE PECHE

CE - 101.975.000
CP - 101.975.000

DESTINATION DES CREDITS

Au chapitre B291 -PRISE EN CHARGE PAR LA COMMUNAUTE DE CERTAINES OBLIGATIONS FINANCIERES LIEES A DES ACCORDS EN MATIER
-E DE DROITS DE PECHE DANS LES EAUX D'AUTRES ETATS

Article B2910 -DEPENSES LIEES A DES ACCORDS INTERNATIONAUX EN MATIERE DE PECHE

CE 101.975.000
CP 101.975.000

CONFORMEMENT A L'ARTICLE 26, PARAGRAPHE 4 DU REGLEMENT FINANCIER, LE CONTROLEUR FINANCIER A VISE CETTE PROPOSITION DE VIREMENT DE CREDITS LE ..12/6.... POUR ATTESTER LA DISPONIBILITE DES CREDITS.

Historical Archives of the European Commission

I. Renseignements afférents à la (aux) ligne(s) renforcée(s)

a) Intitulé de l'action : B2-910 - Dépenses liées à des accords internationaux en matière de pêche

b) Données chiffrées :

		CE	CP
1.	Crédits inscrits au budgets	101.000.000	101.000.000
2.	Crédits reportés, virements	0	0
3.	Crédits autorisés (1+2)	101.000.000	101.000.000
4.	Utilisation (engagements contractés paiements effectués	38.690.852	38.690.852
5.	Solde (3-4)	62.309.148	62.309.148
6.	Besoins jusqu'à la fin de l'exercice	164.284.148	164.284.148
7.	Renforcement demandé (6-5)	101.975.000	101.975.000
8.	Indication en pourcentage du renforcement par rapport aux crédits initialement inscrits au budget (7/1)	100,9 %	100,9 %

c) Justification détaillée des raisons nécessitant le renforcement

La Commission vient de clôturer les discussions avec certains Etats tiers en vue de renouvellement d'un accord de pêche. Ces Etats tiers vont incessamment signer le renouvellement. Ceci concerne notamment :

	Montant annuel de la compensation financière
Angola	9.250.000
Madagascar	725.000
Maroc	102.000.000
	111.975.000

Ce montant est inclus dans les 169 MioECU que l'Autorité budgétaire a inscrit au chapitre B0-40 pour le budget 1992. Compte tenu du solde disponible sur la ligne, le renforcement de 102 MioECU permet de payer ces accords.

II. Renseignements afférents à la ligne sur laquelle est effectué le prélèvement

a) Intitulé de la ligne : B0-40 - Crédits prévisionnels - Partie concernant les accords internationaux de pêche

b) Données chiffrées :

		CE	CP
1.	Crédits inscrits au budgets	169.000.000	169.000.000

Historical Archives of the European Commission

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

SEK(92) 1232 endg. Brüssel, den 19. Juni 1992

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 1992

EINZELPLAN 3 – KOMMISSION – TEIL B

MITTELÜBERTRAGUNG NR. 18/92
OBLIGATORISCHE AUSGABEN

IN ECU

HERKUNFT DER MITTEL

Von Kapitel B040 –VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL
(NR. 4 DER ERLÄUTERUNGEN)
AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT INTERNATIONALEN FISCHEREIABKOMMEN

VE – 101.975.000
ZE – 101.975.000

10 -07- 1992
Sorti du Secrétariat Général

ZWECKBESTIMMUNG

Nach Kapitel B291 –ÜBERNAHME BESTIMMTER FINANZIELLER VERPFLICHTUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT ABKOMMEN ÜBER FANGRECHTE IN NICHTGEMEINSCHAFTSGEWÄSSERN DURCH DIE GEMEINSCHAFT

Artikel B2910 –AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT INTERNATIONALEN FISCHEREIABKOMMEN

VE 101.975.000
ZE 101.975.000

GEMÄSS ARTIKEL 26 ABSATZ 4 DER HAUSHALTSORDNUNG HAT DER FINANZKONTROLLEUR DIESEM MITTELÜBERTRAGUNGSVORSCHLAG

AM ..12/6.. SEINEN SICHTVERMERK ERTEILT UND DAMIT DIE VERFÜGBARKEIT DER MITTEL BESCHEINIGT..

Historical Archives of the European Commission

I. Angaben zu der (den) aufgestockten Linie(n)

a) Bezeichnung der Maßnahme: B2-910 - Ausgaben im Zusammenhang mit internationalen Fischereiabkommen

b) Zahlenangaben:	VE	ZE
1. Im Haushaltsplan eingesetzte Mittel	101.000.000	101.000.000
2. Mittelübertragungen aus dem letzten Haushaltsjahr; Mittelübertragungen innerhalb des Haushaltsplans	0	0
3. Bewilligte Mittel (1+2)	101.000.000	101.000.000
4. Verwendung (Mittelbindungen und Zahlungen)	38.690.852	38.690.852
5. Saldo (3-4)		
6. Mittelbedarf bis zum Ende des Haushaltsjahres	62.309.148	62.309.148
7. Beantragte Aufstockung (6-5)	101.975.000	101.975.000
8. Aufstockung in % der ursprünglich im Haushaltsplan eingesetzten Mittel (7/1)	100,9 %	100,9 %

c) Ausführliche Begründung zur beantragten Aufstockung

Die Kommission hat die Verhandlungen mit einigen Drittländern im Hinblick auf die Erneuerung eines Fischereiabkommens abgeschlossen. Die betreffenden Drittländer werden dieses Abkommen in Kürze unterzeichnen. Die Erneuerung des Abkommens betrifft insbesondere folgenden Punkt:

	Jährlicher finanzieller Ausgleich
Angola	9.250.000
Madagaskar	725.000
Marokko	102.000.000
	111.975.000

Dieser Betrag ist in den 169 Mio. ECU enthalten, die die Haushaltsbehörde im Haushaltsplan 1992 bei Kapitel B0-40 eingesetzt hat. In Anbetracht der bei der Linie verfügbaren Mittel reicht eine Aufstockung um 102 Mio. ECU aus, um die finanziellen Verpflichtungen aus diesen Abkommen zu finanzieren.

II. Angaben zu der Linie, bei der die Mittel entnommen werden

a) Bezeichnung der Linie: B0-40 - Vorläufig eingesetzte Mittel - Punkt 4: Ausgaben im Zusammenhang mit internationalen Fischerei abkommen

b) Zahlenangaben:	VE	ZE
1. Im Haushaltsplan eingesetzte Mittel	169.000.000	169.000.000

Historical Archives of the European Commission

COMMISSIONE DELLE COMUNITA EUROPEE

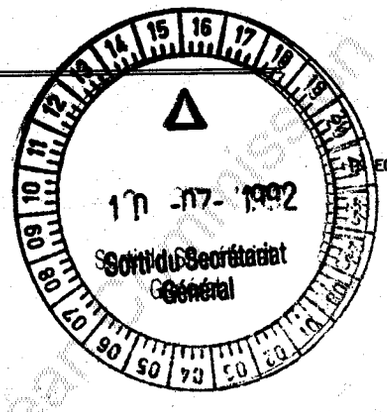
EC(92) 1232 def. Bruxelles, 19 giugno 1992

CIO GENERALE – ESERCIZIO 1992

NE III – COMMISSIONE – PARTE B

STORNO DI STANZIAMENTI N. 18/92

SPESE OBBLIGATORIE.



ECU

INE DEGLI STANZIAMENTI

capitolo B040 –STANZIAMENTI ACCANTONATI
(PUNTO 4 DEI COMMENTI)
SPESE LEGATE AD ACCORDI INTERNAZIONALI IN MATERIA DI PESCA

SI – 101.975.000
SP – 101.975.000

INAZIONE DEGLI STANZIAMENTI

capitolo B291 –ASSUNZIONE A CARICO DELLA COMUNITÀ DI TALUNI ONERI FINANZIARI DERIVATI DA ACCORDI IN MATERIA DI PESCA NELLE ACQUE DI ALTRI STATI

Articolo B2910 –SPESE CONNESSE CON ACCORDI INTERNAZIONALI IN MATERIA DI PESCA

SI – 101.975.000
SP – 101.975.000

FORMEMENTE ALL'ARTICOLO 26, PARAGRAFO 4 DEL REGOLAMENTO FINANZIARIO, IN DATA ..12/6.... IL CONTROLLORE FINANZIARIO HA APPOSTO IL PRIO VISTO ALLA PRESENTE PROPOSTA ATTESTANDO CON CIÒ LA DISPONIBILITÀ DEGLI STANZIAMENTI.

Historical Archives of the European Commission

I. Dati relativi alla/alle linea/e rafforzata/e

a) Denominazione dell'azione: B2-910 - Spese connesse con accordi internazionali in materia di pesca

b) Dati:

		SI	SP
1.	Stanziamenti iscritti in bilancio	101 000 000	101 000 000
2.	Stanziamenti riportati, storni	0	0
3.	Stanziamenti autorizzati (1+2)	101 000 000	101 000 000
4.	Utilizzazione (impegni contratti pagamenti effettuati)	38 690 852	38 690 852
5.	Saldo (3-4)	62 309 148	62 309 148
6.	Fabbisogno fino alla fine dell'esercizio	164 284 148	164 284 148
7.	Rafforzamento richiesto (6-5)	101 975 000	101 975 000
8.	Indicazione in percentuale del rafforzamento rispetto agli stanziamenti inizialmente iscritti in bilancio (7/1)	100,9%	100,9%

c) Motivazione dettagliata delle ragioni del rafforzamento

La Commissione ha appena concluso le discussioni con alcuni Stati terzi per rinnovare un accordo di pesca. Tali stati firmeranno quanto prima il rinnovo. Ciò riguarda in particolare:

	Importo annuo della compensazione finanziaria
Angola	9 250 000
Madagascar	725 000
Marocco	102 000 000
	111 975 000

Questo importo è incluso nei 169 Mio di Ecu che l'Autorità di bilancio ha iscritto al capitolo B0-40 per il bilancio 1992. Tenendo conto del saldo disponibile sulla linea, il rafforzamento di 102 Mio di Ecu consente di pagare questi accordi.

II. Informazioni relative alla linea sulla quale viene effettuato il prelievo

a) Denominazione della linea: B0-40 - Stanziamenti accantonati - Parte concernente gli accordi internazionali di pesca

b) Dati:

		SI	SP
1.	Stanziamenti inscritti in bilancio	169 000 000	169 000 000

Historical Archives of the European Commission

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

SEC(92) 1232 def. Brussel, 19 juni 1992

ALGEMENE BEGROTING – BEGROTINGSJAAR 1992

AFDELING III – COMMISSIE – DEEL B

KREDIETOVERSCHRIJVING NR. 18/92

VERPLICHTE UITGAVEN

IN ECU

HERKOMST VAN DE KREDIETEN

Van hoofdstuk B040 –VOORZIENINGEN
(PUNT 4 VAN DE TOELICHTING)
UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN

CE – 101.975.000
BK – 101.975.000

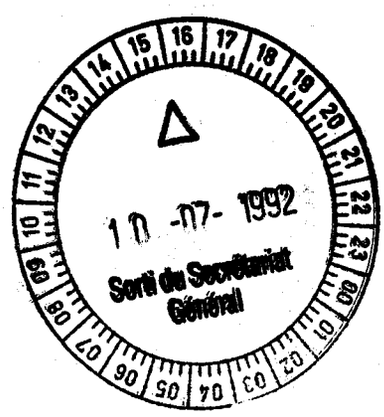
BESTEMMING VAN DE KREDIETEN

Naar hoofdstuk B291 –OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIELE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT –OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN
Artikel B2910 –UITGAVEN IN VERBAND MET INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN

VK 101.975.000
BK 101.975.000

12/7

OP ... HEEFT DE FINANCIEEL CONTROLEUR OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 26, LID 4, VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT DIT VOORSTEL VOOR EEN KREDIETOVERSCHRIJVING GEVISEERD OM TE BEVESTIGEN DAT DE KREDIETEN BESCHIKBAAR ZIJN.



Historical Archives of the European Commission

I. Inlichtingen betreffende de verhoogde begrotingslijn(en)

a) Actie : B2-910 - Uitgaven in verband met internationale visserijovereenkomsten

b) Cijfergegevens :

	VK	BK
1. In de begroting opgenomen kredieten	101.000.000	101.000.000
2. Overgedragen kredieten, overschrijvingen	0	0
3. Toegestane kredieten (1 + 2)	101.000.000	101.000.000
4. Aanwending (aangegane verbintenissen, verrichte betalingen	38.690.852	38.690.852
5. Saldo (3-4) 36.688.037	62.309.148	62.309.148
6. Behoeften tot het einde van het begrotingsjaar	164.284.148	164.284.148
7. Gevraagde verhoging (6-5)	110.975.000	101.975.000
8. Vermelding in percentage van de verhoging ten opzichte van de aanvankelijk in de begroting opgenomen kredieten	100,9 %	100,9 %

c) Gedetailleerde motivering van de redenen van de verhoging.

De Commissie heeft de besprekingen met bepaalde derde staten met het oog op de verlenging van een visserijovereenkomst beëindigd. Deze derde staten zullen zeer binnekort de nieuwe overeenkomst ondertekenen. Het betreft hier met name :

	Jaarlijks bedrag van de financiële compensatie
Angola	9.250.000
Madagascar	725.000
Marokko	102.000.000
	111.975.000

Dit bedrag is een onderdeel van de 169 miljoen ecu die de Begrotingsautoriteit heeft opgenomen in hoofdstuk B0-40 voor de begroting 1992. Rekening houdend met het op de begrotingslijn beschikbare saldo, zal deze verhoging met 102 miljoen ecu het mogelijk maken deze overeenkomsten te financieren.

II. Inlichtingen betreffende de begrotingslijn waarvan de kredieten worden verminderd

a) Begrotingslijn : B0-40 - Voorzieningen - Deel betreffende de internationale visserijovereenkomsten

b) Cijfergegevens :

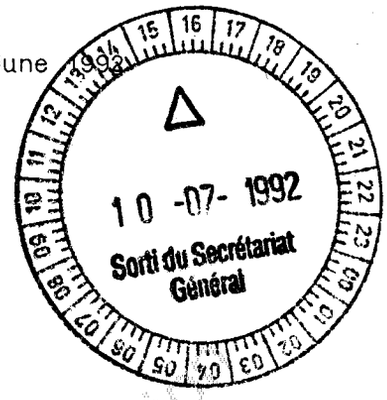
	VK	BK
1. In de begroting opgenomen kredieten	169.000.000	169.000.000

Historical Archives of the European Commission

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

SEC(92) 1232 final

Brussels, 19 June



General budget for 1992

Section III - Commission - Part B

Transfer of appropriations No 18/92

Compulsory expenditure

ECU

From

Chapter B0-40 - PROVISIONS
(point 4 of the remarks)

Expenditure in connection with international fisheries agreements

Commitments	101 975 000
Payments	101 975 000

To

Chapter B2-91 - ASSUMPTION BY THE COMMUNITY OF CERTAIN FINANCIAL OBLIGATIONS ARISING FROM AGREEMENTS ON FISHING RIGHTS IN NON-COMMUNITY WATERS

B2-910 - Expenditure in connection with international fisheries agreements

Commitments	101 975 000
Payments	101 950 000

The Financial Controller approved this proposal on 12/6 in accordance with Article 26(4) of the Financial Regulation and certified that the appropriations are available.

Historical Archives of the European Commission

I. Heading to which the appropriations are to be transferred

(a) Heading: B2-910 - Expenditure in connection with international fisheries agreements

(b) Figures	Commitments	Payments
1. Appropriation in budget	101 000 000	101 000 000
2. Carryovers, transfers	0	0
3. Appropriation authorized (1+2)	101 000 000	101 000 000
4. Utilization (commitments entered into, payments made)	38 690 852	38 690 852
5. Balance (3-4)	62 309 148	62 309 148
6. Requirements up to 31 December	164 284 148	164 284 148
7. Increase requested (6-5)	101 975 000	101 975 000
8. % of appropriation in budget (7/1)	100.9%	100.9%

(c) Detailed grounds for the increase

The Commission recently completed negotiations with a number of non-member countries to renew fisheries agreements. The renewed agreements will be signed by the following non-member countries in the near future:

	Annual financial compensation
Angola	9 250 000
Madagascar	725 000
Morocco	102 000 000
	111 975 000

This amount is included in the ECU 169 million which the budgetary authority entered in Chapter B0-40 of the 1992 budget. In view of the balance available under this heading, these agreements can be financed by the ECU 102 million increase proposed.

II. Heading to which the appropriations are to be transferred

(a) Heading: B0-40 - PROVISIONS
Expenditure in connection with international fisheries agreements

(b) Figures	Commitments	Payments
1. Appropriation in budget	169 000 000	169 000 000

Historical Archives of the European Commission

OMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

SEK(92) 1232 endelig udg. Bruxelles, den 19. juni 1992

ALMINDELIGE BUDGET – REGNSKABSÅRET 1992

TION III – KOMMISSIONEN – DEL B

BEVILLINGSOVERFØRSEL NR. 18/92
OBLIGATORISKE UDGIFTER

ECU

LLINGERNES OPRINDELSE

kapitel B040 – FORMÅLSBESTEMTE RESERVER
(PUNKT 4 I ANMÆRKNINGERNE)
UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE FISKERIAFTALER

FB – 101 975 000
BB – 101 975 000

LLINGERNES ANVENDELSESOMRÅDE

kapitel B291 – FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED FISKERIAFTALER VEDRØRENDE ANDRE LANDES FARVANDE
rtikel B2910 – UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE FISKERIAFTALER

FB 101 975 000
BB 101 975 000

NSINSPEKTØREN HAR DEN 12/6 PÅTEGNET DETTE FORSLAG TIL BEVILLINGSOVERFØRSEL I HENHOLD TIL NSFORORDNINGENS ARTIKEL 26, STK. 4, OG HAR DERMED ATTESTERET BEVILLINGERNES TILSTEDEVÆRELSE.

10 -07- 1992
Sorti du Secrétariat Général

Historical Archives of the European Commission

I. Oplysninger vedrørende de(n) budgetpost(er), som skal forhøjes

a) Foranstaltningens tekst: B2-910: Udgifter i forbindelse med internationale fiskeriaftaler

b) Talmateriale:	FB	BB
1. Bevillinger opført på budgettet	101 000 000	101 000 000
2. Fremførsler, overførsler	0	0
3. Godkendte bevillinger (1+2)	101 000 000	101 000 000
4. Anvendt (indgåede forpligtelser, foretagne udbetalinger)	38 690 852	38 690 852
5. Disponible bevillinger (3-4)	62 309 148	62 309 148
6. Behov indtil regnskabsårets slutning	164 284 148	164 284 148
7. Foreslået forhøjelse (6-5)	101 975 000	101 975 000
8. Forhøjelse i procent af de oprindelige bevillinger på budgettet (7/1)	100,9%	100,9%

c) Nærmere angivelse af årsagerne til forhøjelsen

Kommissionen har netop tilendebragt drøftelserne med en række tredjelande om fornyelse af fiskeriaftalerne med disse. De pågældende tredjelande er parat til at undertegne aftalerne om fornyelse.
Det drejer sig bl.a. om:

	Årlig økonomisk godtgørelse
Angola	9 250 000
Madagaskar	725 000
Marokko	102 000 000
	111 975 000

Beløbet indgår i de 169 mio. ECU, som budgetmyndigheden har opført under kapitel B0-40 i 1992-budgettet. Under hensyntagen til de disponible midler på budgetposten vil forhøjelsen på 102 mio. EC/U gøre det muligt at betale godtgørelserne i henhold til disse aftaler.

II. Oplysninger vedrørende den budgetpost, hvorfra bevillingerne tages

a) Budgetpostens tekst: B0-40 - Formålsbestemte reserver - Den del, som vedrører internationale fiskeriaftaler

b) Talmateriale	FB	BB
1. Bevillinger opført på budgettet	169 000 000	169 000 000

Historical Archives of the European Commission

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΣΕΚ(92) 1232 τελικό

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 1992

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1992
ΤΜΗΜΑ III - ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΜΕΡΟΣ Β

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΡΙΘ. 18/92
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΣΕ ECU

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

Από το Κεφάλαιο B040 - ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ
(ΣΗΜΕΙΟ 4 ΤΩΝ ΣΧΟΛΙΩΝ)
ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΠΑΥ - 101.975.000
ΠΠ - 101.975.000

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

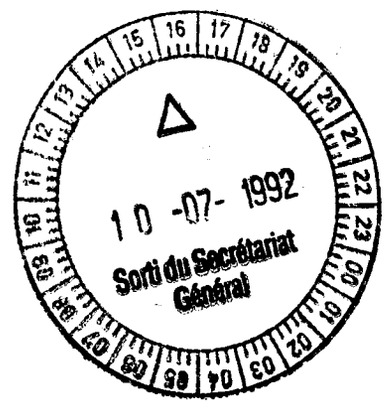
Στο Κεφάλαιο B291 -ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Άρθρο B2910 -ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΠΑΥ - 101.975.000
ΠΠ - 101.975.000

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 26, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ, Ο ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΣ ΕΛΕΓΚΤΗΣ ΘΕΩΡΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΡΟΤΑΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΙΣ .1216.... ΚΑΙ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΕ ΟΤΙ ΟΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ.

Historical Archives of the European Commission



I. Πληροφορίες σχετικά με τα ενισχυμένα κονδύλια

α) Τίτλος της δράσης : B2-910 - Δαπάνες σχετικές με διεθνείς αλιευτικές συμφωνίες

β) Αριθμητικά στοιχεία	ΠΑΥ	ΠΠ
1. Πιστώσεις εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό	101.000.000	101.000.000
2. Μεταφερόμενες πιστώσεις, μεταφορές	0	0
3. Εγκεκριμένες πιστώσεις (1+2)	101.000.000	101.000.000
4. Χρησιμοποίηση (αναλήψεις υποχρ., πληρωμές)	38.690.852	38.690.852
5. Υπόλοιπο (3-4)	62.309.148	62.309.148
6. Ανάγκες μέχρι το τέλος του οικονομικού έτους	164.284.148	164.284.148
7. Ζητηθείσα ενίσχυση (6-5)	101.975.000	101.975.000
8. Ποσοστιαία ενίσχυση σε σχέση με τις πιστώσεις που είναι εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό(7/1)	100,9%	100,9%

γ) Λεπτομερής ανάλυση των αιτιών που κατέστησαν αναγκαία την ενίσχυση

Η Επιτροπή μόλις ολοκλήρωσε τις συζητήσεις με ορισμένες τρίτες χώρες με στόχο την ανανέωση μιας αλιευτικής συμφωνίας. Αυτές οι τρίτες χώρες θα υπογράψουν αμέσως την ανανέωση. Η ανανέωση αφορά :

	Ετήσιο ποσό του δημοσιονομικού συμψηφισμού
Αγκόλα	9.250.000
Μαδαγασκάρη	725.000
Μαρόκο	102.000.000
	111.975.000

Το ποσό αυτό περιλαμβάνεται στα 169 εκατ. ECU που έχει εγγραφεί η Δημοσιονομικική Αρχή στο κεφάλαιο B0-40 προϋπολογισμού του 1992. Λαμβανομένου υπόψη και του διαθέσιμου υπόλοιπου αυτού του κονδυλίου η ενίσχυση των 102 εκατ. ECU επιτρέπει τη διενέργεια των πληρωμών στα πλαίσια αυτών των συμφωνιών.

II. Πληροφορίες σχετικά με το κονδύλιο για το οποίο γίνεται η ανάληψη

α) Τίτλος του κονδυλίου : B0-40 -Προβλεπόμενες πιστώσεις
Πιστώσεις που αφορούν τις διεθνείς αλιευτικές συμφωνίες

β) Αριθμητικά στοιχεία :	ΠΑΥ	ΠΠ
1. Πιστώσεις εγγεγραμμένες στον προϋπολογισμό	169.000.000	169.000.000

Historical Archives of the European Commission

COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

SEC(92) 1232 final

Bruselas, 19 de junio de 1992

ESUPUESTO GENERAL – EJERCICIO 1992
CCIÓN III – COMISIÓN – PARTE B

TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS N° 18/92
GASTOS OBLIGATORIOS

EN ECUS

IGEN DE LOS CRÉDITOS

Capítulo B040 –CRÉDITOS PROVISIONALES
(PUNTO 4 DE LOS COMENTARIOS)
GASTOS DERIVADOS DE LOS ACUERDOS INTERNACIONALES DE PESCA

CC – 101.975.000
CP – 101.975.000

STINO DE LOS CRÉDITOS

Capítulo B291 –ASUNCIÓN COMUNITARIA DE OBLIGACIONES FINANCIERAS DERIVADAS DE LOS ACUERDOS SOBRE DERECHOS DE PESCA EN AGUAS DE OTROS ESTADOS

Artículo B2910 –GASTOS DERIVADOS DE LOS ACUERDOS INTERNACIONALES DE PESCA

CC – 101.975.000
CP – 101.975.000

CONFORMIDAD CON EL APARTADO 4 DEL ARTÍCULO 26 DEL REGLAMENTO FINANCIERO, EL INTERVENTOR VISÓ ESTA PROPUESTA TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS EL ...12/6..... PARA CERTIFICAR LA DISPONIBILIDAD DE LOS MISMOS.

10 -07- 1992
Sortie du Secrétariat Général

Historical Archives of the European Commission

I. INFORMACIÓN SOBRE LAS LÍNEAS AMPLIADAS

a) Denominación del programa: B2-910 - Gastos derivados de los Acuerdos internacionales de pesca

b) Importes:	CC	CP
1. Créditos consignados en el Presupuesto	101.000.000	101.000.000
2. Créditos prorrogados, transferencias	0	0
3. Créditos autorizados (1+2)	101.000.000	101.000.000
4. Utilización (compromisos contraídos, pagos efectuados)	38.690.852	38.690.852
5. Saldo (3-4)	62.309.148	62.309.148
6. Necesidades hasta finales del ejercicio	164.284.148	164.284.148
7. Ampliación solicitada (6-5)	101.975.000	101.975.000
8. Porcentaje de la ampliación en relación con los créditos consignados en el presupuesto inicialmente (7/1)	100,9%	100,9%

c) Justificación detallada de los motivos de esta ampliación.

La Comisión acaba de concluir las negociaciones con algunos terceros Estados para la renovación de un acuerdo de pesca. La firma de esta renovación por parte de estos terceros Estados está a punto de producirse. Esto concierne notablemente a los siguientes países:

	Importe anual de la compensación financiera
Angola	9.250.000
Madagascar	725.000
Marruecos	102.000.000
	111.975.000

En esta cantidad se incluyen los 169 millones de ecus que la Autoridad Presupuestaria consignó en el Capítulo B0-40 del presupuesto de 1992. Contando el saldo disponible en la línea y la ampliación de 102 millones de ecus será posible financiar estos acuerdos

II. INFORMACIÓN SOBRE LA LÍNEA DE LA QUE SE HA EFECTUADO LA DETRACCIÓN

a) Denominación de la línea : B0-40 - Créditos provisionales. Parte referente a los Acuerdos internacionales de pesca.

b) Importes:	CC	CP
1. Créditos consignados en el Presupuesto	169.000.000	169.000.000

Historical Archives of the European Commission

COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

EC(92) 1232 final

Bruxelas, 19 de Junho de 1992

MENTO GERAL – EXERCÍCIO DE 1992

ÃO III – COMISSÃO – PARTE B

TRANSFERÊNCIA DE DOTAÇÕES Nº 18/92

DESPESAS OBRIGATÓRIAS

EM ECUS

EM DAS DOTAÇÕES

Capítulo B040 –DOTAÇÕES PROVISIONAIS
(PONTO 4 DAS OBSERVAÇÕES)
DESPESAS LIGADAS A ACORDOS INTERNACIONAIS EM MATÉRIA DE PESCA

DA – 101.975.000
DP – 101.975.000

TINO DAS DOTAÇÕES

a o Capítulo B291 –ACEITAÇÃO PELA COMUNIDADE DE CERTAS OBRIGAÇÕES FINANCEIRAS LIGADAS A ACORDOS EM MATÉRIA DE DIREITOS DE PESCA NAS ÁGUAS DE OUTROS ESTADOS

Artigo B2910 –DESPESAS LIGADAS A ACORDOS INTERNACIONAIS EM MATÉRIA DE PESCA

DA 101.975.000
DP 101.975.000

conformidade com o disposto no nº 4 do artigo 26º do Regulamento Financeiro, o Auditor Financeiro visou resente proposta de transferência de dotações em ... para certificar a disponibilidade das dotações.

1216

10 -07- 1992
Sorti du Secrétariat Général

Historical Archives of the European Commission

I. Informações relativas à(s) rubrica(s) objecto do reforço

a) Designação da acção : B2 – 910 – Despesas ligadas a acordos internacionais em matéria de pesca

b) Dados quantificados:	DA	DP
1. Dotações inscritas no orçamento	101 000 000	101 000 000
2. Dotações transitadas, transferências	0	0
3. Dotações autorizadas (1+2)	101 000 000	101 000 000
4. Utilização (autorizações concedidas pagamentos efectuados)	38 690 852	38 690 852
5. Saldo (3–4)	62 309 148	62 309 148
6. Necessidades até ao final do exercício	164 284 148	164 284 148
7. Reforço solicitado (6–5)	101 975 000	101 975 000
8. Indicação em percentagem do reforço em relação às dotações inicialmente inscritas no orçamento (7/1)	100,9%	

c) Fundamentação pormenorizada dos motivos que exigem um reforço

A Comissão concluiu recentemente as discussões com determinados Estados terceiros com vista à recondução dum acordo de pesca. Os referidos Estados terceiros irão brevemente assinar a recondução, que diz nomeadamente respeito a :

	Montante anual da compensação financeira
Angola	9 250 000
Madagascar	725 000
Marrocos	102 000 000
	111 975 000

Este montante encontra-se incluído nos 169 milhões de ecus que a Autoridade Orçamental havia inscrito no Capítulo B0–40 relativamente ao orçamento de 1992. Tendo em conta o saldo disponível na rubrica, o reforço de 102 milhões de ecus permite o pagamento das despesas dos referidos acordos.

II. Informações relativas à rubrica a partir da qual é efectuado o saque

a) Designação da rubrica : B0–40 – Dotações provisionais – Parte respeitante aos acordos internacionais de pesca

b) Dados quantificados :	DA	DP
1. Dotações inscritas no orçamento	169 000 000	169 000 000

Historical Archives of the European Commission